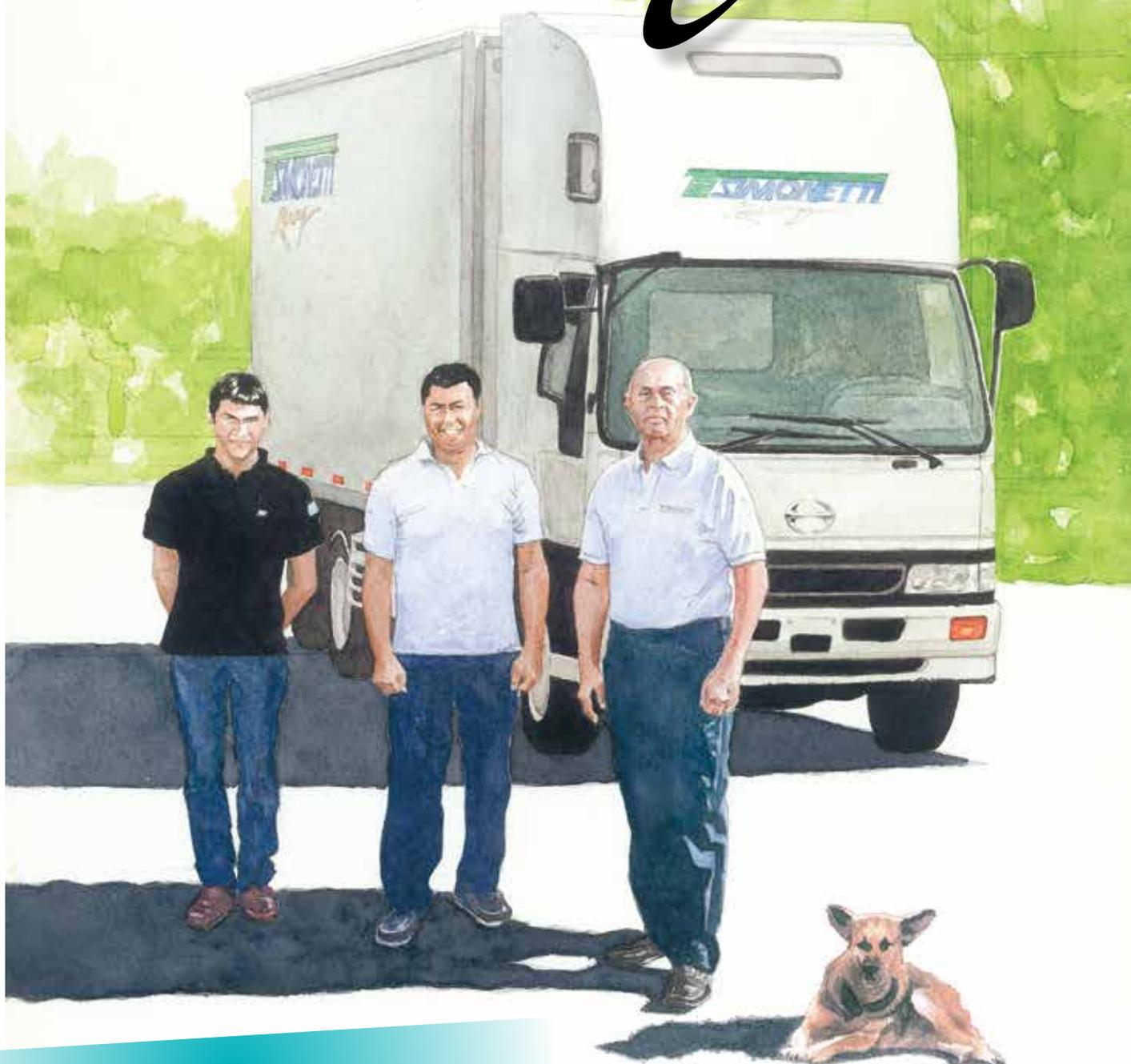


# HINO

Marque internationale  
pour tous les clients

*Cares*



## ***Nouvelle série : Fabuleux Japon — apprenez en plus sur le pays d'origine d'Hino***

Hino est une marque internationale qui a été fondée au Japon. Quel genre de pays est la patrie qui a donné naissance à la philosophie d'Hino « le client d'abord » ? Pour commencer, nous souhaitons vous présenter la culture, l'environnement et l'esprit du Japon.

Illustration : Simonetti, Chili, article à la page 2.



# Les camions Hino continuent de répondre aux attentes de nos clients tant que les contrôles quotidiens et périodiques sont effectués.



Les camions sont la colonne vertébrale du monde de la logistique, ils sont de véritables atouts pour nos clients. C'est pour cette raison que chaque camion doit garantir un haut niveau de qualité qui répondra aux exigences du client. Les camions doivent, sans exception, offrir une économie en carburant qui les rendent financièrement viables, une solidité pour éviter les pannes, des performances de conduite en toute circonstances et une sécurité totale.

Les camions Hino représentent le summum de la qualité et de la confiance. En vous assurant de mener les maintenances périodiques, ils continueront de vous servir pendant des années.



Les Andes peuvent être aperçues de Santiago.



La société Simonetti est située à Santiago.

## Étude de cas sur la maintenance : Chili, Santiago

Hino Chili procure une assistance totale à la société Simonetti ainsi qu'à d'autres clients chiliens.



Mr. Jorge Hernan Simonetti  
Président de la société de seconde génération.



1 : Un simple coup d'œil dans la cabine suffit à dire si la compagnie a pris soin du camion. 2 : Trois générations, du grand-père au petit fils travaillent dans cette entreprise. 3 : Le camion de l'entreprise Hino à l'air flambant neuf.



La compagnie de transports Simonetti au Chili possède des camions Hino et sait en tirer le meilleur parti possible. Grâce à des contrôles journaliers et une politique de réparation qui dicte d'utiliser uniquement des pièces d'origine l'un de ses camions affichait 1,12 millions de kilomètres au compteur le jour de sa remise à neuf et il continue de rouler. Il a été si bien entretenu que son carburateur n'a jamais eu besoin d'être remplacé.

Voici ce que Mr. Jorge Hernan Simonetti a déclaré.

« Notre entreprise approvisionne les supermarchés, les drugstores et les pharmacies en surgelés et médicaments dans tout le Chili. De tous les camions que nous possédons, trois sont de la marque Hino. L'un d'entre eux a été acheté en 1998 et est toujours en parfait état de fonctionnement. Il est fréquent que des conducteurs d'autres entreprises viennent vers nous lorsque nous sommes au volant d'un camion Hino et déclarent < quel beau camion > . »

Leurs camions parcourent entre 4000 et 5000 km par voyages.

« Il est également de notoriété publique que les camions Hino tombent très peu en panne. Je connais un chauffeur qui en est à son quatrième camion et qui sait que je conduis toujours le même Hino. Il en a fait une fois la remarque < tu n'as toujours pas remplacé ton camion ? > Tu conduis toujours ton vieux camion ? > Mais notre camion Hino est toujours à la hauteur – il est même toujours rutilant. J'ai l'intention d'acheter mon prochain camion chez Hino également, mais je ne sais pas quand, car il est possible que ce camion ci dure encore 30 ans. Cela en dit long sur la qualité des produits Hino. Si vous utilisez des pièces d'origine, même les petites pièces sont très robustes. »

« Nous conduisons ces camions à travers tout le Chili et je serais heureux si cela pouvait faire de la publicité pour Hino. »



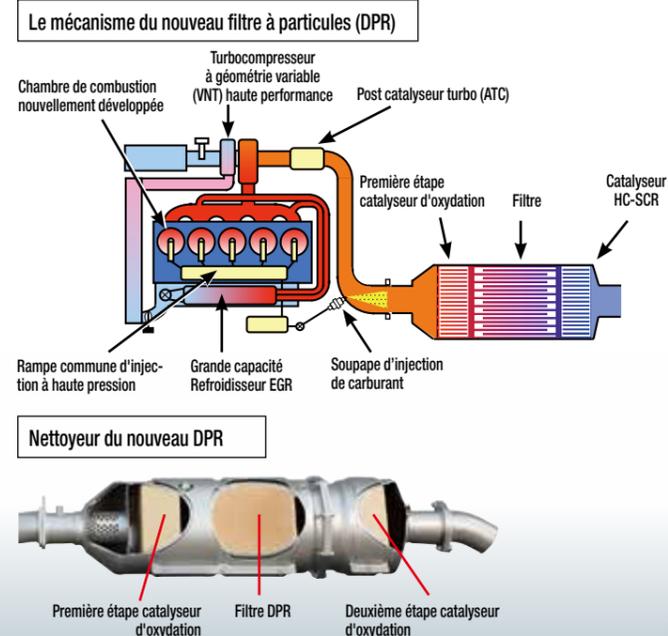
# Hino s'engage à continuer à définir des standards mondiaux de qualité pendant que nous travaillons à satisfaire les exigences de nos clients.

« Je peux fièrement annoncer que dans le domaine de la consommation de carburant, réduction des émissions et extension de la durée de vie, la technologie Hino est l'une des meilleures du monde » a déclaré Kazuyuki Baba, directeur général de la section de l'ingénierie moteur. En effet, les produits Hino sont équipés des toutes dernières technologies ce qui permet à Mr. Baba de faire ces déclarations en toute sincérité.

Les moteurs diesel ont une bonne efficacité thermique par nature et les véhicules diesel consomment moins de carburant que les véhicules à essence du même gabarit. Une consommation plus faible en carburant se traduit en moins d'émissions globales de CO<sub>2</sub>. Les moteurs diesel sont parfaitement adaptés pour alimenter les camions/véhicules qui doivent fonctionner pendant de longues périodes et qui constituent la colonne vertébrale des opérations logistiques partout dans le monde. Cependant, les moteurs diesel ont pendant longtemps dû faire face au problème posé par les émissions d'oxyde d'azote (NO<sub>x</sub>) et des particules en suspension (PM) qui sont responsables de la pollution atmosphérique. Les ingénieurs ont été capables de réduire de façon conséquente la présence de ces composants dangereux dans les émissions

d'essence standard grâce à des catalyseurs à trois voies, mais ce type de mécanisme nécessite un ratio sensible air/carburant qui le rend peu pratique pour les machines diesel qui fonctionnent grâce à un excès d'air. Par conséquent, les ingénieurs ont dû développer de nouvelles technologies afin de réduire la teneur en NO<sub>x</sub> et en PM des émissions de diesel.

En 2003, Hino a mis au point le système de filtre à particules diesel (DPR), le premier système au monde à réduire drastiquement les émissions de particules en suspension par les véhicules commerciaux. Mais l'engagement d'Hino ne s'arrête pas là. La méthode actuelle généralement utilisée pour réduire l'émission de gaz (NO<sub>x</sub>) par les véhicules commerciaux est la réduction catalytique sélective par injection d'urée. Cela se base sur le principe que l'ammoniac (NH<sub>3</sub>) réagit chimiquement avec le NO<sub>x</sub> et produisant de l'eau et du nitrogène : le même principe s'applique au traitement des émissions de gaz des usines thermoelectriques et autres industries similaires. Cependant, la taille du système de réduction catalytique sélective par injection d'urée est mal-adaptée pour les camions de petits et moyens gabarits, ajouté à cela, son utilisation est difficile dans les régions qui ne disposent pas des infrastructures fabriquant l'urée nécessaire. Pour éviter ces problèmes, Hino a mis au point le nouveau filtre à particules (DPR), le premier système au monde à réduire à la fois les émissions de NO<sub>x</sub>



et de PM en utilisant le carburant du véhicule comme agent réducteur. Le système ne nécessite donc plus d'injection d'urée aqueuse. Ce système de catalyse révolutionnaire permet donc de supprimer les inconvénients liés à la nécessité de devoir faire le plein en urée aqueuse mais procure également des avantages économiques uniques. Le système est compact et léger ce qui signifie qu'il peut être adapté à une myriade de contraintes de poids et de tailles sur des camions de petits et moyens gabarits lui conférant une valeur commerciale inégalable.

En 2014, l'innovation technologique et le succès que représente le nouveau filtre à particules (DPR) dans le domaine de la réduction des émissions de gaz ont été récompensés par cinq prix au Japon dont celui du ministère de l'Économie, et le prestigieux prix décerné par la société japonaise pour la promotion de l'industrie mécanique.

Cela va sans dire que les technologies Hino n'ont pas été inventées en un jour. L'origine du nouveau DPR remonte à environ 25 ans, au moment où des études ont commencé à être menées sur la base de l'idée que les futurs engins diesel auraient besoin de systèmes de catalyse pour réduire les émissions. La mise au point de cette nouvelle technologie n'aurait pas été possible sans la vision à long terme de Hino et sa passion pour les défis difficiles.

De nombreux succès jalonnent la route de Hino et ils sont dus à la philosophie de développement proactive de l'entreprise. Parmi les innovations dans la réduction de la consommation de carburant on trouve notamment le système de refroidissement basse pression, haute pression du système de recirculation des gaz d'échappement (EGR) qui permet de refroidir un large volume de gaz, une valve grande capacité et un embrayage de ventilateur à commande électronique qui réduit la perte d'énergie dans le système de ventilation. La durée de vie des moteurs est allongée grâce à des technologies telles que l'optimisation de la température de l'huile et l'eau des moteurs incorporées dans le système de réduction de la consommation d'huile. Il y a tellement de technologies que nous voudrions présenter à nos lecteurs et c'est ce que nous allons faire petit à petit dans les prochains numéros.



Nous terminerons par un message de Mr. Baba adressé à tous nos clients du monde entier :

« C'est grâce à la confiance et aux attentes de nos clients que nos équipes ont pu réussir autant de choses formidables. Je suis convaincu que la demande pour moins d'émissions, une meilleure consommation de carburant, un meilleur rendement et plus de fiabilité va continuer à croître et chez Hino nous nous engageons à mettre toute notre énergie afin de pouvoir satisfaire la confiance et les attentes de nos clients. Nous sommes orientés vers le futur et vous promettons de nombreuses découvertes. »

Aussi longtemps que les ingénieurs de chez Hino auront la passion de leur métier, la technologie Hino continuera de s'améliorer et de figurer à l'avant-garde de l'innovation.



**Kazuyuki Baba**

Directeur général  
Division ingénierie moteur



## Dossier 1 : *Washoku*

À quel point connaissez-vous le Japon, le lieu de naissance de Hino Motors ? Nous présenterons différents aspects de la culture japonaise afin de permettre à nos lecteurs de se familiariser avec notre pays d'origine. Dans le premier article de cette série, nous allons présenter la cuisine japonaise aussi appelée « washoku ».



Le sushi est l'un des plats principaux du Japon, il est préparé à base de produits frais de la mer et de riz parfumé au vinaigre.

Le Japon est un long archipel qui s'étire du nord au sud et dont le climat comprend quatre saisons distinctes. Le pays est doté de ressources naturelles abondantes et la cuisine traditionnelle élaborée au cours des siècles a gardé des liens très étroits avec la nature. Les Japonais sont très respectueux de la nature et ont mis au point des techniques culinaires qui font ressortir la saveur naturelle des ingrédients particulièrement pour les ingrédients saisonniers. En décembre 2013 lors de la 8ème conférence intergouvernementale à Baku en Azerbaïdjan, le Washoku a été inscrit au patrimoine culturel immatériel de l'humanité par l'UNESCO, l'organisation des

Nations unies pour l'éducation, la science et la culture. L'UNESCO a expliqué que le « Washoku est associé à un esprit de respect de la nature et a été transmis de génération en génération devenant ainsi une coutume traditionnelle ».

Mais le Washoku, qu'est-ce que c'est ? L'explication a été donnée en détails dans les informations fournies par le gouvernement pour le dossier de candidature à l'inscription au patrimoine culturel immatériel de l'humanité et nous avons choisi de vous présenter un extrait ci-après.

### ■ *Caractéristiques de Washoku*

#### 1 Une gamme diversifiée d'ingrédients frais et le respect de leur nature

L'archipel japonais couvre une longue surface du nord au sud, abritant une variété de paysages différents incluant des océans, des montagnes, la campagne. En tant que tel, chaque région utilise des ingrédients qui sont spécifiques à la zone. De plus, les techniques de préparation de la nourriture et les ustensiles de cuisine ont été conçus pour permettre d'utiliser au mieux la saveur et la qualité des ingrédients.

#### 2 Une cuisine équilibrée et saine

L'art de manger japonais qui se base sur le concept « d'une soupe et trois plats de légumes » est connu pour offrir un très bon équilibre nutritionnel. De plus, l'ingénieuse utilisation du « unami » a eu pour effet de créer un régime qui utilise peu les graisses animales et favorise l'allongement de la durée de vie et la prévention de l'obésité dans la population japonaise.

#### 3 Les repas sont une expression de la beauté de la nature et du changement des saisons

Une autre spécificité est que la beauté de la nature et le changement des saisons s'expriment dans le washoku. La nourriture est souvent décorée de fleurs de saison et de feuilles et servie dans des plats et manipulée avec des ustensiles qui reflètent la saison afin d'apprécier la saison actuelle.

(Extrait du site Internet du ministère de l'Agriculture, des Forêts et de la Pêche.)

On peut tout à fait discerner et reconnaître l'attention qui est portée à chaque ingrédient saisonnier, la quête d'un équilibre nutritionnel, l'attention esthétique et le respect des liens au sein de la communauté ou de la famille par le partage de la nourriture... Serait-ce pousser l'analogie trop loin que de dire que l'engagement d'Hino à créer les meilleurs produits adaptés à chaque région du monde a beaucoup en commun avec l'idée de rechercher l'excellence en cuisine ?

#### 4 L'étroite relation avec les célébrations et les fêtes telles que le nouvel an

La cuisine japonaise s'est développée en tissant des liens étroits avec les célébrations et les fêtes. Ces célébrations sont l'occasion de passer du temps ensemble et de partager la nourriture qui est un don de la nature. Et les repas jouent un rôle important dans la consolidation des liens au sein de la famille et de la communauté.

Les plats sont présentés de façon à mettre en valeur la beauté de la nature et les couleurs des différentes saisons.



« Katsura muki » est une méthode de coupe des daïkons (radis blancs japonais) sans bouger la lame du couteau mais en faisant tourner le daïkon autour de la lame. Cela permet de couper le daïkon très finement sans en abîmer la texture.

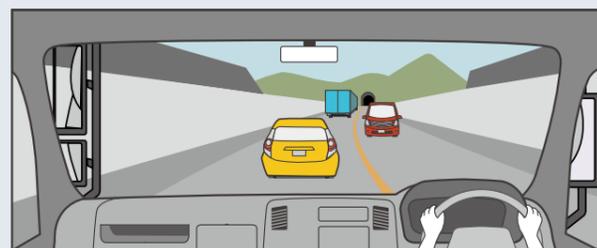


# Techniques pour une conduite sûre

## Techniques de conduite pour éviter les situations dangereuses : maintenez une bonne distance entre vous et le véhicule devant vous afin d'éviter une collision par l'arrière.

Les camions ont un rôle primordial dans la logistique. L'une des responsabilités des chauffeurs de camion est d'éviter de causer des accidents et de conduire de façon à respecter les règles de sécurité. Nous souhaitons contribuer autant que possible à rendre votre conduite plus sûre. C'est pourquoi nous inaugurons dans ce numéro la rubrique « techniques de base pour une conduite responsable ».

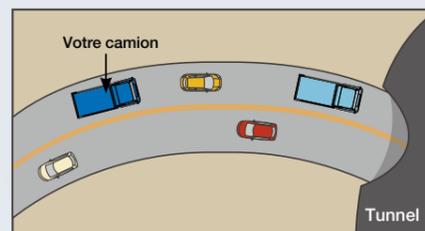
Imaginons que vous conduisez un camion sur une route à deux voies. Devant vous, une voiture et devant cette voiture un poids lourd. Plus loin, vous apercevez l'entrée d'un tunnel. Dans cette situation quels sont les risques que vous pouvez imaginer ?



Dans la mesure où les conducteurs de camion ont une meilleure vue de la situation, ils ont tendance à ne pas laisser assez d'espace entre eux et le véhicule de devant. De plus, si un poids lourd se trouve devant eux, ils y prêtent d'avantage attention, négligeant au passage la voiture. En cas de conduite trop rapprochée, si la voiture ralentit brusquement et que le chauffeur ne s'en aperçoit pas assez tôt la collision est quasi inévitable. Il faut de surcroît considérer que la

luminosité baisse dans un tunnel et que le champ de vision du chauffeur rétrécit. À l'intérieur d'un tunnel, la plupart des conducteurs ont tendance à ralentir. Cela crée un ralentissement qui peut, si le conducteur tarde à le remarquer, entraîner une collision par l'arrière.

Comment puis-je minimiser ces risques ? La première chose à garder à l'esprit est d'augmenter la distance entre vous et le véhicule vous précédant sans quitter la route des yeux. Ainsi, même si le véhicule qui vous précède ralentit brusquement ou s'arrête vous avez plus de chances d'éviter la collision par l'arrière. De même, gardez toujours à l'esprit que le véhicule qui vous précède risque fortement de ralentir à l'intérieur d'un tunnel.



Voici quelques données du Japon en 2013 qui indiquent qu'environ 50 % des accidents causés par des poids moyens et lourds sont des collisions de ce type. Le tableau 1 nous indique que ce pourcentage est bien supérieur à celui pour les voitures.

Le tableau 2 indique le pourcentage de ces collisions ayant entraîné la mort d'un ou plusieurs passagers. Le pourcentage de collisions par l'arrière avec des poids moyens ou lourds ayant entraîné la mort est 10 fois supérieur à celui des voitures. Cela montre clairement que les collisions par l'arrière causées par les poids moyens et lourds peuvent avoir de graves conséquences. Il ne s'agit pas d'une réalité lointaine dans un pays étranger. Les tragédies causées par les collisions par l'arrière existent également dans votre pays.

Prenez vos distances et observez le véhicule devant vous pendant que vous conduisez. C'est une chose très simple. Nous espérons que vous prêterez davantage attention à votre conduite et à la sécurité dès à présent.

Tableau 1 : accidents classés par catégories et responsables (poids moyens et lourds, voitures) nombre d'accidents en (2012)

	Les voitures de tourisme		Véhicules de transports moyens et lourds		
	Nombre d'accidents	Pourcentage de tous les accidents	Nombre d'accidents	Pourcentage de tous les accidents	
Véhicule-personne	30 694	9,5%	1 514	6,3%	
Véhicule véhicule	Face	6 342	2,0%	378	1,6%
	Arrière	116 739	36,2%	12 162	50,4%
	Frontale dans un tournant	79 769	24,7%	2 483	10,3%
	Pendant un virage à droite	29 173	9,0%	1 307	5,4%
	Pendant un virage à gauche	16 834	5,2%	1 422	5,9%
	Autres	36 222	11,2%	4 530	18,8%
Véhicule isolé	6 954	2,2%	358	1,5%	
Train	15	0,0%	0	0,0%	
<b>Total</b>	<b>322 742</b>	<b>100,0%</b>	<b>24 154</b>	<b>100,0%</b>	

Tableau 2 : décès lors de collisions par l'arrière (2012)

	Nombre de collisions par l'arrière mortelles	Nombre de collisions par l'arrière	Pourcentage
Véhicules de transports moyens et lourds	87	12 162	0,72%
Les voitures de tourisme	70	116 739	0,06%

\*Données de référence pour le Japon. Avec l'aimable autorisation du centre d'analyse des accidents de la route 2013.

Mr. Akhilesh Chauhan  
Gestionnaire des finances,  
Coca-Cola & Co., Yémen



« Notre entreprise est une branche Coca-Cola International. Nous fabriquons et distribuons une grande variété de produits Coca-Cola, principalement Coca-Cola, Fanta et Sprite. Nous couvrons tout le Yémen et possédons des centres de distribution dans les principales villes du pays. Nous utilisons près de 100 camions répartis dans ces centres dont 18 camions Hino modèles HINO500 et HINO300. Nous avons récemment commandé 19 camions supplémentaires, ce qui nous fera bientôt un total de 37 camions Hino. Nous possédons des camions d'autres marques, mais la proportion de camions Hino dans notre flotte s'accroît. Lorsque nous avons acheté le premier camion Hino, notre but était de voir comment il s'adaptait à nos besoins en comparaison avec les camions d'autres marques. Un an après, il était devenu évident que sa qualité était supérieure aux autres marques. Ils consomment peu de carburant et tiennent bien la route. En plus, ils sont très simples à entretenir. Nous sommes également très satisfaits du service après-vente fourni avec l'achat du camion, particulièrement de pouvoir parler directement à des membres du service local, à Sanaa. Comparé aux standards du marché yéménite, le service client d'Hino est incontestablement supérieur. Étant donné que les camions Hino sont très économiques en terme de consommation de carburant et des coûts d'entretien, ils ont un impact positif sur la rentabilité de notre société dans son ensemble. Autre point essentiel, leurs pièces de rechange sont extrêmement résistantes. »

## Le service opérationnel de Hino au Yémen est clairement au-dessus du lot.



La société possède actuellement 18 camions Hino, et continue d'augmenter annuellement le nombre de camions Hino dans sa flotte.



Les camions Hino rouges font désormais partie du paysage.

Mr. Raidan al Hakimi /  
Gestionnaire de la flotte



AMTC se chargeait du service après-vente d'Hino. Toyota a beaucoup de succursales au Yémen et comme notre activité nécessite que nous couvrions la totalité du pays, c'est un atout majeur pour nous de pouvoir accéder à ces succursales dans de nombreux endroits du pays. Une fois que nous avons commencé à utiliser les camions Hino nous avons eu

« Hino est une marque reconnue et appréciée au Yémen depuis des années. Nous avons entendu parler de camions Hino achetés dans les années 1970 qui sont toujours en parfait état de marche. Je suis responsable de tous les véhicules de notre compagnie et j'ai entendu dire tellement de bien d'Hino avant même que nous achetions leurs produits. Je savais également que

le sentiment qu'ils répondaient parfaitement à nos attentes. Ils ont des moteurs puissants et consomment peu de carburant. Ils ont également un très bon service après-vente et tout problème est rapidement pris en charge pas l'équipe. Ainsi, nous avons l'intention d'acheter plus de camions Hino à l'avenir, et nous espérons construire une excellente relation avec Hino. »

Mr. Saleh Kamel / Conducteur



« Les camions Hino sont excellents. Ce sont les meilleurs camions que j'ai conduits jusque-là autant en terme de charge qu'en terme de tenue de route. Tout fonctionne tellement bien que je n'arrive pas à trouver quelque chose de négatif à dire. Je profite à fond de l'expérience. »

« Hino est le secret de notre réussite ».

Ozone, entreprise de nettoyage et de collecte des déchets au Maroc utilise les camions Hino depuis 2011. Avec tous les avantages offerts par Hino, l'entreprise Ozone est totalement satisfaite de son choix.

Fondée en 2010, la compagnie Ozone couvre 25 régions du Maroc et emploie actuellement 3200 personnes. Lors de son premier achat de camion Hino en 2011, la compagnie a choisi des camions Hino 3,5 et 5,5 tonnes. L'entreprise a ensuite commencé à faire l'acquisition de camions 8,5 tonnes. En l'espace de quelques mois, le nombre de camions Hino a augmenté et totalise maintenant 30 véhicules sur un total de 500 camions. D'ailleurs, l'entreprise n'envisage pas de faire appel à un autre fabricant pour ses camions de 3,5 à 8,5 tonnes.

#### Des avantages incomparables

Il y a des nombreux arguments convaincants en faveur des camions Hino : « Les camions 3,5 et 5,5 tonnes sont efficaces sur les voies étroites généralement inaccessibles aux gros camions comme la Médina de Fez où nous travaillons » remarque Mr. Aziz Badraoui, directeur d'Ozone.

Les 8,5 tonnes ont aussi leurs avantages : « Un camion de 8,5 tonnes peut transporter 5 à 6 mètres cube de déchets. Leur capacité est impressionnante. »

Les éloges de Mr. Badraoui peuvent être attribuées à la solidité des camions Hino. En plus de leur capacité à transporter de lourdes charges, les camions Hino ont prouvé leur fiabilité face à d'autres défis : « nos camions sont généralement soumis à des conditions extrêmes. Ils fonctionnent sur des terrains chaotiques et sont utilisés intensivement avec peu de temps de pause. Toutefois, même dans ces conditions extrêmes les produits Hino restent extrêmement efficaces et fiables. »



**Mr. Aziz Badraoui**  
PDG d'Ozone, Maroc

Mr. Badraoui donne en exemple le boîtier de vitesse remarquablement solide des camions Hino : en trois ans Ozone n'a pas dû remplacer un seul boîtier de vitesse sur les camions Hino.

#### Et le design n'est pas en reste !

En plus de leur solidité, les produits Hino sont reconnaissables par leur apparence. « Le design pourrait paraître un facteur peu important pour un camion utilisé pour la collecte de déchets » note Mr. Badraoui « Mais lorsque nous candidapons pour obtenir différents contrats, tous les éléments sont vitaux à notre succès. Et lorsque nous mentionnons l'apparence des camions Hino dans notre candidature cela joue systématiquement en notre faveur ».

#### Hino : la vraie définition du service client

Bien que la solidité et le design soient des éléments importants pour un camion, ils ne garantissent pas la fidélité du client. Ce qui a fidélisé les clients comme Ozone, c'est la qualité du service client. Comme le dit Mr. Badraoui : « Nous sommes très satisfaits des conditions de livraison des camions et nous apprécions également la disponibilité et les conditions de livraison des pièces de rechange. Notre contact local Hino nous fournit un service irréprochable et à bon prix dans tout le Maroc. » Les mécaniciens Ozone reçoivent également une formation faite par l'équipe Hino leur permettant de maintenir les véhicules en excellente condition. Ozone reçoit également des formations à une conduite plus sûre et plus écologique de la part de l'équipe locale Hino. Toutes ces formations aboutissent à une minimisation des coûts de carburant et pneus.

#### Une compétitivité augmentée

Ces avantages Hino procurent à Ozone un avantage compétitif significatif : « Ces véhicules nous permettent d'optimiser nos coûts d'achat et d'opération ce qui renforce la compétitivité de notre candidature et assure la satisfaction du client » reconnaît Mr. Badraoui. « D'ailleurs les avantages que nous procurent les camions Hino sont si évidents qu'ils peuvent expliquer à eux seuls la réussite de certaines de nos candidatures. » Pour résumer, il déclare : « Hino est le secret de notre réussite. »

Il ne fait aucun doute que la réussite d'Ozone a fait des envieux parmi la compétition et certains ont déjà commencé à imiter l'entreprise en se tournant vers Hino pour l'achat de véhicules. Mais Mr. Badraoui n'en prend pas ombrage : « C'est une bonne chose pour Hino, c'est une marque remarquable qui mérite tout le succès qu'elle reçoit. »

Les camions Hino sont ceux que l'on préfère conduire.

« Les appels de service sur la route sont quasi inexistant pour nos véhicules Hino. En plus du nombre négligeable d'appels au service, ces camions sont très économiques en consommation de carburant et très fiables. »

« Sleep Country utilise exclusivement des camions Hino et a acheté 40 châssis cabines Hino standard. J'aime ces camions et j'ai uniformisé la totalité de la flotte des deux côtés de la frontière. »

« Après notre achat récent de camions pour notre succursale dans la région ouest, les conducteurs n'étaient pas familiers avec les nouveaux produits Hino.

À présent ce sont les camions qu'ils préfèrent. Du point de vue de la sécurité, nos conducteurs rapportent qu'il y a peu d'angles morts grâce à la construction panoramique de la cabine et que le siège du conducteur est suffisamment confortable et large pour s'adapter à tous types de corpulence. »

« Je suis convaincu que notre flotte de camions Hino est le choix idéal pour répondre au besoin de Sleep Country. Je recommanderais sans hésiter Hino à n'importe qui. »



**Mr. Dave Atkinson**  
Responsable d'exploitation, Canada Oriental



# Points clés pour le fonctionnement du camion dans un environnement désert.

## Takeshi Kumeda

Premier manager du groupe Moyen-Orient et Afrique  
Division du département régionale des services d'outremer.

« Les camions opèrent dans les régions désertes du Moyen-Orient exposé à des particules de sable très fines, si fines qu'elles peuvent se loger dans les sillons de vos empreintes digitales. Ces particules peuvent être aspirées dans le camion et bloquer les filtres à air. Un filtre à air obstrué réduit la quantité d'air dans le moteur, ce qui va non seulement augmenter la consommation du moteur et réduire la puissance, mais va également augmenter la quantité de fumée noire émise. Sans surveillance, ceci peut causer des dommages permanents au moteur. Une vérification fréquente du filtre à air grâce au voyant et le nettoyage ou le remplacement du filtre, si nécessaire, permet d'éviter les pannes avant qu'elles ne se produisent et allonge la durée de vie de votre véhicule ».

« Pendant la durée de ma mission au Moyen-Orient, j'étais principalement en charge de pays tels que les Émirats Arabes Unis, Oman et l'Arabie Saoudite où le sable est humide en raison de la proximité du désert avec les côtes. Ce qui signifie que lorsque les camions roulent



dans ces zones, le sable humide forme des sillons solides qui abîment les routes. Les camions qui roulent sur ce type de route sur de longues périodes peuvent développer des problèmes au niveau de la suspension.

Conduire sur ces routes sur de longues périodes peut également abîmer vos pneus. Ceci étant dit, le conducteur peut réduire le risque de panne de suspension et de pneus sur leur camion en effectuant des opérations de maintenance quotidiennes et périodiques et en suivant les recommandations de conduite du manuel utilisateur ».

« Les milieux désertiques sont bien entendu durs pour les camions. Mais les camions Hino sont conçus pour répondre à un haut standard de qualité et performance qu'ils sont capables de remplir même dans les conditions les plus difficiles. Je suis convaincu que mener les opérations de maintenance quotidiennes recommandées permet aux camions Hino de continuer à répondre à vos attentes. »

## Nous recherchons vos contributions !

Nous lançons un concours photos qui démarrera dans le prochain numéro de Hino Cares. Lecteurs sont invités à nous faire parvenir des photos.

Le thème est « **Ma route préférée** ». En plus de votre photo, veuillez nous joindre une note nous indiquant pourquoi vous aimez cette route. Les vainqueurs seront récompensés d'un petit cadeau.

Les résultats du concours photo seront annoncés dans notre numéro #26 à paraître au milieu ou en fin d'année 2015.

**Date limite : 31 mars 2015 (heure du Japon)**

Veuillez envoyer votre fichiers photos à [marketing@hino.co.jp](mailto:marketing@hino.co.jp)

\*La taille des fichiers ne doit pas dépasser 10 Mo.

Pour le courrier postal, veuillez envoyer votre photo à l'adresse suivante :

**HINO Cares Photo Contest / Marketing Group  
Overseas Planning Div. Hino Motors, Ltd.**

**3-1-1, Hino-dai, Hino-shi, Tokyo 191-8660, Japan**

Précisez dans votre courrier votre nom complet, votre adresse, numéro de téléphone, adresse e-mail et un petit commentaire sur votre camion.



**Nous sommes  
impatients de  
recevoir vos photos !**



Hino Motors, Ltd.  
3-1-1 Hinodai, Hino-shi, Tokyo, 191-8660, Japan



Pour lire en ligne les magazines HINO Cares en ligne, scannez ce code-barres 2D grâce à votre smartphone ou accédez à

[http://www.hino-global.com/about\\_us/hino\\_magazines/](http://www.hino-global.com/about_us/hino_magazines/)